

2016/2017 Akademik Yılı MEVLANA Değişim Programı

Öğrenci Hareketliliği Başvuru Süreci

2016/2017 Academic Year MEVLANA Exchange Programme

Student Mobility Application Period

Online Başvuru Tarihleri: 9 Mart 2016 – 24 Mart 2016 (saat:17:00)

Online Application Dates: 9 March 2016 – 24 March 2016 (5:00 PM)

http://international.deu.edu.tr/Ogrenci_Degisim_Basvuru_Ana_Giris/

Online Başvuru Formu ve Transkript Teslim Tarihi: 9 Mart 2016 – 25 Mart 2016 (saat:17:00)

Dates for Submitting Online Application Form and Transcript: 9 March 2016–25 March 2016 (5:00 PM)

Online Başvuru Formu ve Transkript için Teslim Yeri: Rektörlük Dış İlişkiler Koordinatörlüğü

Place for Submitting Online Application Form and Transcript: International Relations Office at the Rectorate

A) **Başvuru Koşulları :**

Application Requirements:

1. Öğrenci hareketliliğine başvuran aday, Dokuz Eylül Üniversitesi bünyesinde örgün eğitim/ikinci öğretim kademelerinin herhangi birinde (önlisans, lisans veya lisansüstü) bir yükseköğretim programına kayıtlı, tam zamanlı öğrenci olmalıdır.

The candidate applying for Student Mobility must be a full-time student enrolled under a program at any level (associate, bachelor or graduate degrees) of formal education/evening school branches existing within the structure of Dokuz Eylül University.

2. Ön lisans ve lisans programlarının hazırlık sınıfında okuyan öğrenciler ile hazırlık ve bilimsel hazırlık dönemlerinde bulunan yüksek lisans ve doktora öğrencileri, bu programdan faydalanamazlar.

Students on their Preparatory (foreign language / scientific preparation) years cannot take part in Mevlana Exchange Programme.

3. Ön lisans ve lisans öğrencilerinin genel akademik not ortalamasının **dört üzerinden en az iki buçuk olması (2.5/4.00) olması gerekmektedir.**

The GPA (Grade Point Average) must be min. 2.50/ 4.00 for associate/bachelor students.

4. Yüksek lisans ve doktora öğrencilerinin genel akademik not ortalamasının **dört üzerinden en az üç olması (3.00/4.00) olması gerekmektedir.**

The GPA (Grade Point Average) must be min. 3.00/4.00 for graduate (master's/doctoral) students.

5. Yabancı uyruklu öğrenciler programdan faydalanabilirler. Ancak, Yurtdışındaki Yükseköğretim Kurumlarına gidecek olan öğrencilerin gidecekleri ülkenin vatandaşı olmamaları gerekmektedir.

Foreign nationals studying at DEU can take part in the Programme. However, the students who will apply for studying at a university in another country should not be a citizen of that country.

6. Program hakkında ayrıntılı bilgiye aşağıdaki bağlantıdan erişebilirsiniz:

<http://www.yok.gov.tr/web/mevlana>

You can reach detailed information about the Programme through the link below.

<http://www.yok.gov.tr/en/web/mevlana/anasayfa>

B)Başvuru için Teslim Edilmesi Gereken Belgeler: **Documents to be Submitted for Application:**

1. Online Başvuru Formu / Online Application Form

Başvuru yapmak isteyen öğrencilerimizin **9 Mart -24 Mart 2016** tarihleri arasında “**Dokuz Eylül Üniversitesi-Öğrenci Değişim Programları Başvuru Sistemi**” üzerinden “**Online Başvuru Formunu**” doldurup çıktısını aldıktan sonra Dış İlişkiler Koordinatörlüğü’ne imzalı bir şekilde, belirtilen diğer başvuru belgeleriyle birlikte en geç **25 Mart 2016 (saat 17:00)** tarihine kadar ulaştırmaları gerekmektedir.

http://international.deu.edu.tr/Ogrenci_Degisim_Basvuru_Ana_Giris/

Dokuz Eylül Üniversitesi-Öğrenci Değişim Programları Başvuru Sistemi” ne üye olabilmemiz için “DEU Öğrenci e-posta” adresinizin aktif olması gerekmektedir.

DEU e-posta adresiniz aktif değilse, aktive ettirmek için izlenmesi gereken süreç hakkında bilgi edinmek için aşağıdaki bağlantıyı tıklayınız.

http://international.deu.edu.tr/wp-content/uploads/2014/12/mail_aktiflestirme_tr-ing.pdf

*The students who want to apply for Mevlana Exchange Programme should fill the “Online Application Form” through “Dokuz Eylul University – Student Exchange Programs Application System” which will be open for Mevlana applications between the dates: **9 March - 24 March 2016**. The students need to print out “Online Application Form” and submit the signed form to the International Relations Office until **25 March 2016 (05:00 p.m.)**the latest, with the other application documents specified.*

http://international.deu.edu.tr/Ogrenci_Degisim_Basvuru_Ana_Giris/

In order to become a member in “Dokuz Eylul University – Student Exchange Programs Application System”, your “DEU Student e-mail” address should be active.

If your DEU Student e-mail address is not active, please click on the link below for more information about the steps that should be followed to activate your address.

http://international.deu.edu.tr/wp-content/uploads/2014/12/mail_aktiflestirme_tr-ing.pdf

2. **Transkript (İngilizce) / Transcript (in English)**

Başvuru yapmak isteyen öğrencilerin Fakülte/Enstitü Öğrenci İşleri'nden onaylı ve son dönemi içeren **(İngilizce) transkript belgesi/not döküm çizelgesi** almaları gerekmektedir.

*The students who want to apply for the Programme must get their officially approved **transcript (in English)** which includes the grades of the latest semester, from the Student Affairs Office in their Faculties/Graduate Schools(Institutes).*

3. **Yabancı Dil Sınav Sonucu / Foreign Language Exam Result**

Lütfen durumunuza uygun seçenekteki bilgilere göre hareket ediniz / Please follow the instructions in the option which fits into your situation.

a. Başvuruda bulunacak öğrencilerimizin, bölümlerinin anlaşmalı olduğu üniversitedeki ilgili eğitim dilindeki dil puanlarını edinmek için üniversitemizde düzenlenecek olan ilgili sınavlara katılmaları gerekmektedir. Dokuz Eylül Üniversitesi Dış İlişkiler Koordinatörlüğü websayfasında "Mevlana Anlaşmaları" başlığı altında anlaşmalı üniversiteleri ve eğitim dillerini bulmak mümkündür.

DEÜ Yabancı Diller Yüksekokulu (YDY) tarafından **2-3 Nisan 2016'da** düzenlenecek olan **İngilizce sınavı** ve DEÜ İlahiyat Fakültesi tarafından **1 Nisan 2016'da** düzenlenecek olan **Arapça sınavı** ile ilgili olarak sınav saati ve yeri hakkında duyuru, DEU Dış İlişkiler Koordinatörlüğü websayfasında daha sonra yapılacaktır. Öğrenciler tüm duyuruları takip etmekte yükümlüdür.

The students who will apply, must participate in the related exam that will be held in our university, in order to get a language score in the related language of instruction at the partner university their department has agreement with. The partner universities and their language of instruction can be found on the website of Dokuz Eylul University International Office, under the title of "Mevlana Agreements".

*The announcement about the time and location for the **English Exam** which will be held by the **School of Foreign Languages (YDY) on 2-3 April 2016** and the **Arabic Exam** which will be held by the **Faculty of Theology on 1 April 2016**, will be made later on the website of DEU International Relations Office. The students are obliged to follow and check all the announcements.*

b. Anlaşmalı üniversitelerde öğretim dili Türkçe olan bölümlere başvuran ve ana dili Türkçe olan öğrencilerin ilgili başvurularında, Türkçe dil düzeylerine dair belge istenmez ve değerlendirmeleri genel akademik not ortalamalarına göre yapılır.

The students, who apply for the departments of partner universities where the language of instruction is Turkish and for whom Turkish is the mother tongue, are not expected to submit language score about their proficiency in Turkish for their related application and their assessment is made according to their GPA (Grade Point Average).

C) **Başvuru Süreci ile İlgili Önemli Konular:** **Important Issues about the Application Process:**

1. Eksik evraklı veya imzasız başvurular geçersiz sayılacaktır. Başvuru tarihlerinde YÖK takvimi uygulandığından bir değişiklik yapılmayacaktır. Öğrenciler tüm ilanları takip etmekte yükümlüdür.
Applications with missing documents and without signature will be considered as invalid. The application dates are not subject to any change, as they must conform to the calendar set by YÖK. The students are supposed to follow the announcements.

2. Başvuru koşullarını sağlayan ve başvurusunu tamamlamış öğrencilerin not ortalamasının % 50'si ile öğrenim görmek istedikleri yurtdışı yükseköğretim kurumunun eğitim-öğretiminde kullanılan ilgili dil seviyesini gösteren dil puanlarının % 50'sinin toplamı dikkate alınarak; öğrencilerin "Mevlana Puanı" hesaplanır ve bu puanlara göre sıralama yapılarak mevcut anlaşmalardaki kontenjanlara uygun olarak seçim gerçekleştirilir.

The assessment of the students who fulfill the requirements of the Programme and completed their applications is made on the basis of the ranking of their "Mevlana Score"s which is made up of 50% of their GPA (Grade Point Average) and 50 % of their Language Scores (in the language of instruction at the partner university they want to study in). The selection of the students will be conducted in accordance with their ranking and the quotas within the context of our Mevlana Exchange Program agreements with partner universities.

3. Dış İlişkiler Koordinatörlüğü tarafından YÖK'e gönderilecek listede yer alan öğrenciler "aday öğrenci" statüsündedir. Liste, YÖK tarafından onaylandıktan sonra seçim sonuçları kesinlik kazanacaktır.

The students in the assessment list to be sent to YÖK by International Relations Office will have the status of "candidate student". The selection results will be finalized only after the approval of YÖK on the assessment list.

İkili anlaşma kontenjanlarına çerçevesinde yapılan değerlendirme sonrasında, kaç öğrencinin "Mevlana Bursu"ndan yararlanabileceği konusundaki karar YÖK tarafından üniversitemize tahsis edilecek bütçe ile ortaya çıkacaktır. Mevlana Değişim Programı kapsamında en çok 1 dönem (4 ay) için burs ödemesi gerçekleştirilebilmektedir.

Following the evaluation made within the frame of the quotas in our bilateral agreements, the decision about how many of our students can be granted "Mevlana Scholarship" will take shape in accordance with the budget allocated to our university by YÖK. The scholarship payments can be made for max. 1 semester (4 moths) within the context of Mevlana Exchange Programme.

4. Başvuru için gerekli olan belgeler **9 Mart 2016- 25 Mart 2016 (saat 10:00-17:00 arası)** tarihleri arasında Dış İlişkiler Koordinatörlüğü'ne **sahsen** teslim edilmelidir.

Başvuru için gerekli belgeler:

1. Online Başvuru formunun imzalı çıktısı

2. Onaylı Transkript (İngilizce)

***Yabancı Dil Sınav Sonucunuz, DEÜ'de düzenlenecek olan ilgili yabancı dil sınavına katılımınız sonrası, ilgili birim tarafından DEÜ Dış İlişkiler Koordinatörlüğü'ne gönderilecek ve başvurunuzun değerlendirilmesinde kullanılacaktır.**

**** Lütfen başvuru teslimi için ofisimize gelirken, yanınızda 1 adet vesikalık fotoğraf getirin. (fotoğrafi başvuru formuna yapıştırmayın)**

The application documents must be personally submitted to the International Relations Office between 9 March 2016 - 25 March 2016 (from 10:00 a.m. to 5:00 p.m.)

Documents to be submitted for Application:

1. A signed printout of the "Online Application Form"

2. Officially approved Transcript (in English)

*** Your Foreign Language Exam Score, will be sent to DEU International Relations Office by the related unit, following your participation in the related foreign language exam that will be held at DEU and the score will be used in the assessment of your application.**

****Please bring with you 1 photo, while visiting our office to submit your application documents. (do not stick the photo on the application form)**

Mevlana Değişim Programı Başvuru Süreci Takvimi
Calendar for Mevlana Exchange Program Application Process

Duyuru <i>Announcement</i>	7 Mart - 24 Mart 2016 <i>7 March – 24 March 2016</i>
Başvuruların Alınması a) Online Başvuru b) Online Başvuru Formu ve Transkript Teslimi <i>Application</i> a) <i>Online Application</i> b) <i>Submission of Online Application Form and Transcript</i>	9 Mart – 24 Mart 2016 (saat 17:00) 9 March – 25 March 2016 (saat 17:00) <i>9 March – 24 March 2016 (5:00 p.m)</i> <i>9 March – 25 March 2016 (5:00 p.m)</i>
Başvuruların Değerlendirilmesi <i>Assessment of the Applications</i>	28 Mart - 15 Nisan 2016 <i>28 March – 15 April 2016</i>
YDY (Yabancı Diller Yüksekokulu) tarafından düzenlenecek olan <u>İngilizce Yeterlik Sınavı</u> <i>English Proficiency Exam which will be held by YDY (School of Foreign Languages)</i>	2-3 Nisan 2016 (sınav saati ve yeri daha sonra duyurulacaktır) <i>2-3 April 2016 (time and location for the exam will be announced later)</i>
İlahiyat Fakültesi tarafından düzenlenecek olan <u>Arapça Yeterlik Sınavı</u> <i>Arabic Proficiency Exam which will be held by the Faculty of Theology</i>	1 Nisan 2016 (sınav saati ve yeri daha sonra duyurulacaktır) <i>1 April 2016 (time and location for the exam will be announced later)</i>
Başvuru Değerlendirme Sonuçlarının ve Bütçe Taleplerinin Koordinatörlüğümüzce YÖKSİS üzerinden YÖK'e iletilmesi <i>Sending of the Assessment Results and Budget Requests by our Coordinatorship to YÖK through YÖKSİS</i>	29 April 2016 (son gün) <i>29 April 2016 (last day)</i>
Nihai Değerlendirme Sonuçları YÖK tarafından duyurulacaktır. <i>Final Assessment Results will be announced by YÖK.</i>	

Mevlana Değişim Programı kapsamında DEU ile Anlaşması olan Üniversiteler (excel tablosu için link aşağıdadır)

The Universities that has Agreement with DEU under Mevlana Exchange Program (the link for excel table is below)

http://international.deu.edu.tr/?page_id=362